

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 83 (1996)
Heft: 7/8: Was die Stadt zusammenhält = Alimenter la ville = Keeping the city together

Vereinsnachrichten: VSI-Beilage : Innenarchitektur/Design : Möbelszene Schweiz 1996

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

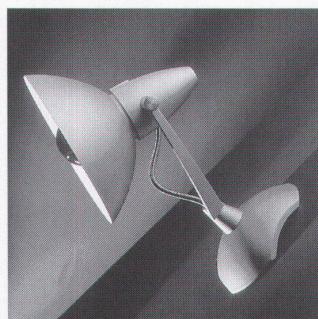
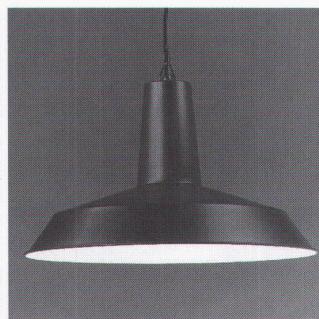
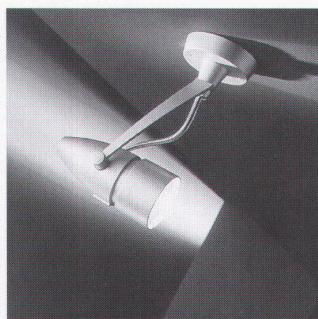
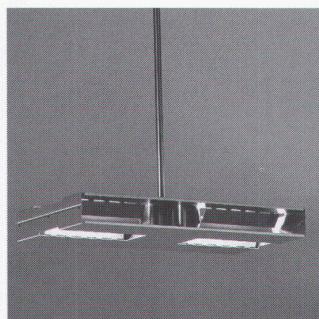
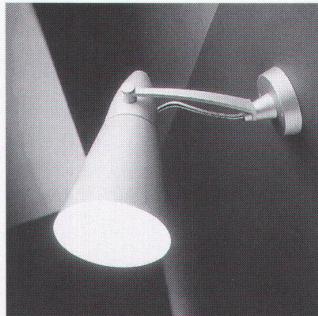
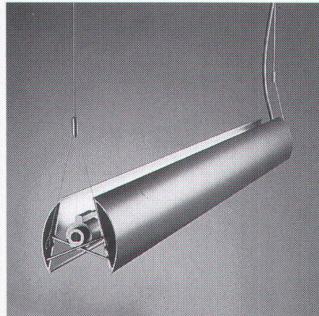
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Möbelszene Schweiz
1996



Pendelleuchte updown
Suspension updown
Hersteller Belux
Design Reto Schöpfer

Pendelleuchte Domino
Suspension Domino
Hersteller Neue Werkstatt
Design Christoph Dietlicher,
Andreas Giupponi, Thomas Drack

Industriestrahl IA 520
Projecteur industriel, IA 520
Hersteller Licht und Raum
Werkdesign

Wand-/Deckenstrahler Cyos-E
Spot-applique/pour plafond Cyos-E
Hersteller Belux
Design Hannes Wettstein

Wand-/Deckenstrahler Cyos-A
Spot-applique/pour plafond Cyos-A
Hersteller Belux
Design Hannes Wettstein

Bodenstrahler Cyos-D
Spot pour sol Cyos-D
Hersteller Belux
Design Hannes Wettstein

Unter den diesjährigen ausgewählten Beispielen von Neuheiten aus Schweizer Herstellung oder von Schweizer Designern möchte ich drei Beispiele besonders erwähnen.

Ein innovatives Produkt, das an der letzten Euroluce in Milano vorgestellt wurde, war die Pendelleuchte updown von Reto Schöpfer. Das Projekt ist Schöpfers Diplomarbeit an der Weiterbildungsklasse «Schmuck und Gerät» an der Schule für Gestaltung Zürich und in einer Kleinserie beim Entwerfer erhältlich. Die Firma Belux hat nun eine industrialisierte Version vorgelegt. Mit zwei drehbaren Aluminiumflügeln und einem klugen Aufhängesystem, wobei die Lichtquelle, die Fluoreszenzröhre, freitragend auf dem System aufliegt, sind verschiedene Lichtstimmungen möglich. Die Leuchte hat beim letzten Design Preis Schweiz den 2. «Willi Guhl Preis» erhalten.

Eine minimalisierte Version eines Allzweckstuhls zeigte die Firma Thonet, Design Kurt Thut, letzten Januar an der Möbelmesse in Köln. Das Stuhlprogramm S 250 oder «Thut gut», wie er auch genannt wird, hat ein einfaches elegantes Stahluntergestell, das mit verschiedenen Sitz- und Rückenlehnen bestückt werden kann. Interessant ist die Sitzteilversion mit der Kunststoff-Netzbespannung, ein Umsetzungsvorschlag der traditionellen Jonggeflecht-Technik. Ein weiteres gelungenes Produkt ist die Teppichkollektion «jour et nuit» von Lantal Textiles, Melchnau, Design Ubaldo Klug. Die Kollektion wurde bereits

1995 erstmals vorgestellt und hat auch schon beim letzten Design Preis Schweiz eine Anerkennung erhalten. «jour et nuit» ist ein Gestaltungsinstrumentarium, das im Baukastensystem entwickelt wurde. Es beinhaltet Kontrastdessins, Dessinvermischungen, Massstabsvarianten und Umkehrungen der Tonanteile. Damit kann innerhalb einer Bauaufgabe der gesamte Einsatz von Teppichböden nach Räumen, Funktionen, Anspruch und Stimmung aus einer Handschrift gestaltet und variiert werden. Seit letztem Frühjahr existiert von «jour et nuit» ein übersichtliches Kompendium, das von Lantal Textiles, Melchnau, angefordert werden kann.

Wichtige Aktivitäten rund um das Schweizer Möbel waren der 3. Schweizer Design Preis letzten November in Solothurn und die Kölner Möbelmesse im Januar mit einer grossen Schweizer Beteiligung einerseits an der Messe, andererseits in der Agrippinawerft in den Rheinhäfen. Weiter im April der Salone Internazionale del Mobile in Mailand, wo man das Schweizer Trio USM, Thut und Wogg in einem gemeinsamen Auftritt sehen konnte.

Am 4./5. Mai waren über 5000 Besucher der Einladung des Forum 8 nach Bern gefolgt. Als Novum präsentierte die acht Firmen Belux, Greter, Lehn, Röthlisberger, Seilaz, Sele 2, Thut und Wogg eine Ausstellung von Möbeldesign in den Räumen der Kunsthalle Bern – nicht als Kunst, sondern als Teil unserer Alltagskultur.

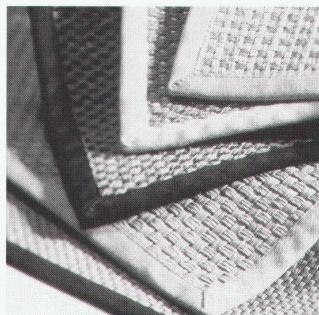
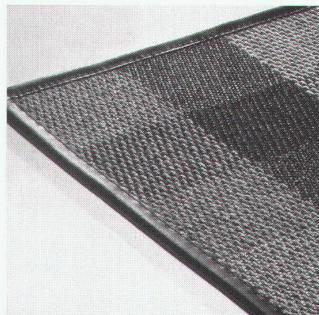
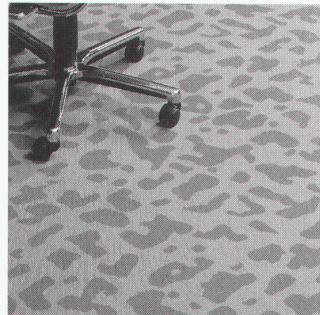
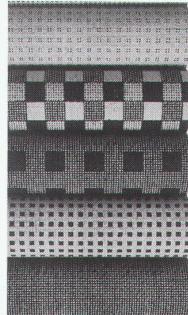
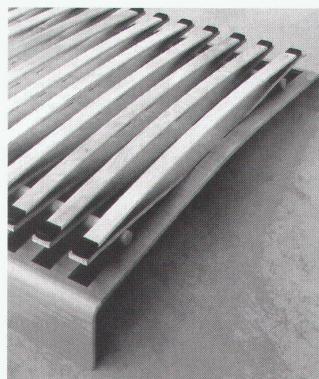


Schreibtischleuchte Lucy
Lampe de bureau Lucy
Hersteller Erco
Design Franco Clivio

Eine ungewöhnliche Idee für ein 100-Jahr-Firmenjubiläum hatte Alfred Hablützel für die Firma Anliker, die Möbelmacher. Unter dem Titel «Wege der Birke – Nutzung, Bedeutung und Werkstoff in Finnland, in der Architektur, im Möbeldesign, in der Kunst, in der Heilkunde» sind eine Ausstellung und ein Buch entstanden. Die Ausstellung war im Kornhaus Bern und im Design Center Langenthal zu sehen, das Buch ist im Niggli Verlag, ISBN 3-7212-0297-X, erschienen.

Zum Schluss müsste man den Schweizer Beitrag an der 19. Triennale in Mailand im vergangenen Frühjahr erwähnen. Das gestellte Thema hieß: «minimal – Tradition – Max Bill und die einfache Architektur. Ein Herleitungsversuch formaler Analogien <einfacher Architektur> von 1942 bis 1996». Leider blieb das Thema Möbel und Design ausgeklammert, obwohl Max Bill an der Hochschule für Gestaltung in Ulm neben seiner Tätigkeit als Leiter der Abteilung Architektur auch Lehrer für Produktform war. Den Autoren ist offenbar entgangen, dass neben der Disziplin Architektur ebensoviiele Spuren auf dem Gebiet des «einfachen Designs» bei vielen jüngeren Schweizer Gestaltern zu finden wären.

Stefan Zwicky



Teppich-Kollektion jour et nuit
Collection de tapis jour et nuit
Hersteller Lantal Textiles, Melchnau
Design Ubaldo Klug

Herstellerverzeichnis siehe Seite 80

Armlehnenstuhl S 251 F
Fauteuil S 251 F
Hersteller Thonet
Design Kurt Thut

Teppich jour et nuit, Dessin 100546
Tapis jour et nuit, dessin 100546
Hersteller Lantal Textiles, Melchnau
Design Ubaldo Klug

Funktionsdrehstuhl Forma
Chaise pivotante Forma
Hersteller Züco
Design Roland Zünd

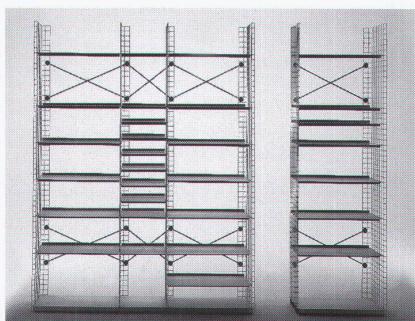
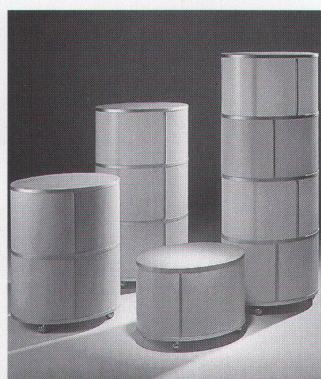
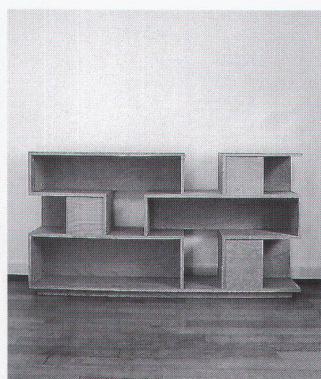
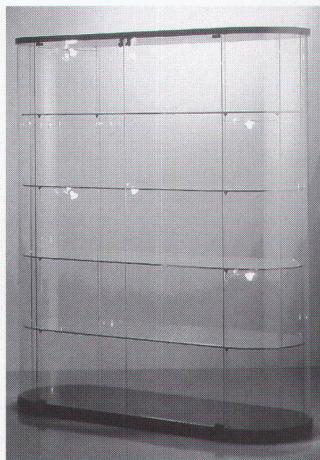
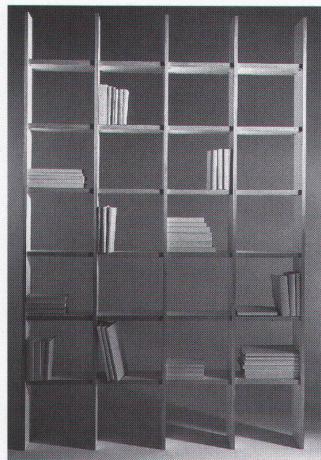
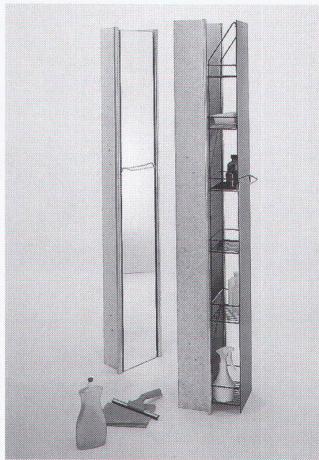
Bett hoch 140
Lit hoch 140
Hersteller Element
Design Martin Riederer

Teppich Scotch
Tapis Scotch
Hersteller Rückstuhl
Werkdesign

Aluminium Stuhl
Chaise en aluminium
Hersteller Lehni
Design Andreas Christen

Piedestuhl
Chaise-piédestal
Hersteller Kollektion Röthlisberger
Design Hans Eichenberger

Teppich Kollektion Pur
Collection de tapis Pur
Hersteller Rückstuhl
Werkdesign



Putzschränke
Placard
Hersteller H.P. Weidmann
Design Hanspeter Weidmann

EDV-Möbel New House
Meuble pour ordinateur New House
Hersteller Zoom
Design Thomas Althaus

Drahrtregal
Rayonnages à fils métalliques
Hersteller Thut Möbel
Design Kurt Thut

Bücherwand Strato Blanco
Mur-bibliothèque Strato Blanco
Hersteller Victoria Design
Design Richard Hersberger

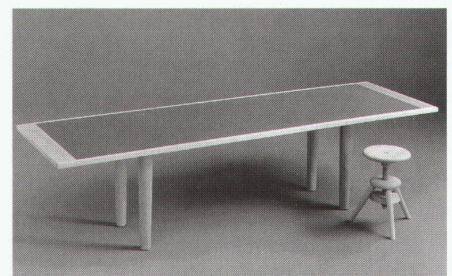
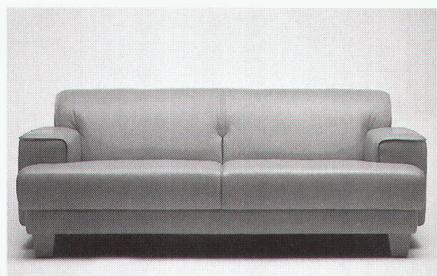
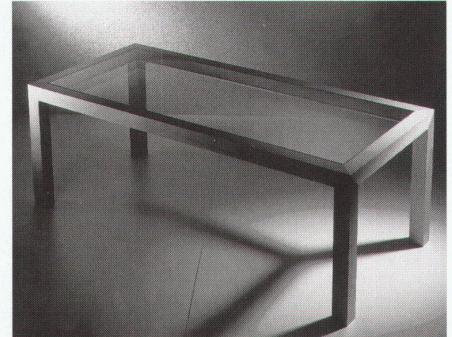
Bücherregal
Rayonnage-bibliothèque
Semesterarbeit, Prototyp
Design Irène Walter

Seilvitrine SO 150
Vitrine suspendue SO 150
Hersteller Glaströschdesign
Design Martin Zbären

Objektrolley
Chariot de transport
Hersteller Greter
Design und Entwicklung
Bucher und Greter

Wandvitrine, AP
Vitrine murale, AP
Hersteller Glaströschdesign
Design Martin Zbären

Ellipsenturm Wogg 17
Tour-ellipse Wogg 17
Hersteller Wogg
Design Benny Mosimann



Sofa Anet
Hersteller Interprofil
Design Anette Ponholzer

Sofa DS-119
Hersteller de Sede
Design Paolo Nava

Sofabett, Mod. 194/CL
Sofa-lit, mod. 194/CL
Hersteller J. Seilaz
Design Jean-Pierre Dova

Sofa Kora
Hersteller Team by Wellis
Design Hanspeter Wirth

Hocker mit Schublade Tutu
Tabouret avec tiroir Tutu
Hersteller Gaan
Design Gabriela Vetsch,
André Riemens

Auszugtisch VariaBel
Table à rallonges VariaBel
Hersteller Kollektion Röthlisberger
Design Koni Ochsner

Vitrinentisch
Table-vitrine
Hersteller Zoom
Design Günther Thöny

Tisch Saal
Table Saal
Hersteller Anlicher die Möbelmacher
Design Clara Saal

Tisch DO 4
Table DO 4
Hersteller Zoom
Werkdesign

Winterthur, Fotomuseum
Edward Weston
(1886–1958)
bis 18.8.

Winterthur, Kunstmuseum
Giovanni Giacometti
31.8.–24.11.

Zug, Kunsthaus
Projekt Sammlung: Tadashi Kawamata work in progress in Zug, Richard Tuttle: replace the abstract picture plane
bis 1.9.

Zürich, Haus für konstruktive und konkrete Kunst
Bill, Glarner, Graeser, Hinterreiter, Loewensberg, Lohse
bis 27.10.

Zürich, Kunstforum im World Trade Center
Bernhard Luginbühl
«Josef Boss»
bis 15.11.

Zürich, Kunsthalle (Limmatstrasse 270)
Paul Thek, New York.
The wonderful world that almost was (Ein gemeinsames Projekt der Kunsthalle und des Museums für Gegenwartskunst mit Witte de With, Center for Contemporary Art, Rotterdam
bis 22.9.

Zürich, Kunsthaus
Inez van Lamsweerde.
Fotoarbeiten
bis 18.8.

Zürich, Medizinhistorisches Museum der Universität
Krankheit und Unfall in der zeitgenössischen bildenden Kunst
bis 31.8.

Zürich, Museum Bellerive
René Lalique: Parfum-Flakons 1910–1940.
Jacques Kaufmann, Schweiz.
Skulpturen aus Keramik (Freilichtausstellung)
bis 1.9.

Zürich, Museum Rietberg, Haus zum Kiel
Keris-Griffe aus dem malayischen Archipel
bis 27.10.

Zürich, Museum für Gegenwartskunst
Paul Thek, New York. The wonderful world that almost was (Ein gemeinsames Projekt der Kunsthalle und des Museums für Gegenwartskunst mit Witte de With, Center for Contemporary Art, Rotterdam)
bis 22.9.
Ugo Rondinone «dogdays are over»
bis 15.9.

Architekturmuseen

(Ohne Verantwortung der Redaktion)

Barcelona, Centre d'art Santa Mónica
Arquitectura Catalana
bis 29.9.

Barcelona, Fundació Caixa de Catalunya
Dalí: Architecture
bis 25.8.

Barcelona, Fundació Joan Miró
Congrés Internacional d'Arquitectura
bis 8.9.

Basel, Architekturmuseum
Hermann Czech
bis 11.8.

Basel, Karikatur- und Cartoon-Museum, St. Alban-Vorstadt 28
Architekt-ur-Welten. Eröffnungsausstellung im neuen Haus
bis 31.1.1997

Bordeaux, arc en rêve centre d'architecture
Yves Brunier (1962–1991). Paysagiste, Paris
bis 27.10.

Helsinki, Museum of Finnish Architecture
Timber Construction in Finland
bis 13.10.

Lausanne, Musée des arts décoratifs
The Gate of the Present: Portes, portails, arches et autres lieux de passage. Visions de 25 architectes internationaux réalisées en briques LEGO
bis 25.8.

Milano, Galleria della Triennale
Giuseppe Terragni
bis 3.11.

Paris, Centre Georges Pompidou
Gaetano Pesce. Le temps des questions
bis 7.10.
Frederick Kiesler, artiste-architecte
bis 21.10.

Antoine Grumbach: Architecture
bis 23.9.

Paris, Musée Carnavalet
Georg Aerni:
Panoramas parisiens
bis 29.9.

Prag, Schloss
Jože Plečnik – Architecture for the New Democracy
bis 29.9.

Rotterdam, Niederländisches Architektur-Institut
Dutch Interior
bis 8.9.
Winners of the international student competition
bis 6.10.

St.Gallen, Forum für Kunst und Architektur
Wohnen und Arbeiten rund um den Bodensee
bis 25.8.

Wien, Museum für angewandte Kunst
Geniales Scheitern:
Nicht realisierte Architekturprojekte in Österreich
bis 13.10.

Zürich, Architekturforum
Treffpunkt Barcelona
31.8.–12.10.

Internationale Wettbewerbe

Waterlily European Award under 35

Zum dritten Mal wird dieser Wettbewerb ausgeschrieben. Das Thema lautet: «Produkte für zukünftige Generationen». Der Wettbewerb möchte junge Designer dazu motivieren, neue und originelle Entwürfe vorzustellen, die als Polstermöbel mit Waterlily-Schaumstoff (Sessel Sofas, Betten usw.) realisiert werden können und den Bedürfnissen und Wünschen von Kindern und Jugendlichen Rechnung tragen, die aber auch andere Aspekte von Lebensqualität in Betracht ziehen. Dieses Jahr wird der Wettbewerb in Zusammenarbeit mit der schwedischen Zeitschrift «FORM» organisiert.
Einsendeschluss:
31. Januar 1997.

«Waterlily European Award under 35», Ms. Katriina Öberg, ICI Norden AB,

Box 184, S-40123 Göteborg,

Tel. +46/31/773 7000, Fax

+46/31/773 7075. Die Unterlagen werden nicht zurückgeschickt.

Sapporo (Japan): Sapporo Dome

The City of Sapporo asks internationally for designs in order to select an architect and a contractor for «Sapporo Dome» in an open one-stage design and build competition.

Architectural Condition: A stadium of about 90 000 m² covered with roof for the official games of soccer, baseball etc. The construction cost should not exceed 34 000 000 000 Yen. A cooperative with an architect and a contractor capable for the realization of this project is desirable.

Last day for sending applications for registration: 20 August 1996. Last day for accepting design submissions: 14 January

1997. A total of 50 000 000 Yen will be awarded. For any further information please contact:

«Sapporo Dome» Design and Build Competition Office, c/o Architecture Department, City of Sapporo, Kita Ichijo-Nishi Nishimachi, Chuo-ku, Sapporo City, Hokkaido 060,
Tel. +81/11/211 30 30,
Fax +81/11/200 3076.

Herstellerverzeichnis zum VSI-Beitrag von Seite 63

Anliker die Möbelmacher, 4900 Langenthal, Tel. 063 22 63 63 Belux AG, 5610 Wohlen, Tel. 056 618 73 73 De Sede AG, 5313 Klingnau, Tel. 056 268 01 11 element, 4056 Basel, Tel. 061 382 71 31

ERCO Leuchten GmbH, D-58505 Lüdenscheid, Tel. 0049 2351 551-0 GAAN, 8006 Zürich, Tel. 01 363 52 00

Glaströschdesign Faglas AG, 3613 Steffisburg, Tel. 033 39 51 11 Atelier Greter AG, 8008 Zürich, Tel. 01 381 34 47 Interprofil AG, 4571 Lüterkofen, Tel. 065 47 24 22 Lantal Textiles, 4917 Melchnau, Tel. 063 59 51 51 Lehni AG, 8600 Dübendorf 1, Tel. 01 820 11 21

Licht+Raum, 3063 Ittigen, Tel. 031 921 77 88 Neue Werkstatt, 8400 Winterthur, Tel. 052 233 63 22 Röthlisberger Kollektion, 3073 Gümligen, Tel. 031 951 41 17

Ruckstuhl AG, 4901 Langenthal, Tel. 063 28 21 91 J. Seilaz AG, 8034 Zürich, Tel. 01 422 14 01 Team by Wellis, 6130 Willisau, Tel. 041 970 49 71

Thonet General Vertretung CH, Seiform AG, 8702 Zollikon, Tel. 01 391 56 40 Thut Möbel, 5103 Möriken, Tel. 062 893 12 84 Victoria Werke AG, 6340 Baar, Tel. 041 769 53 53

H.P. Weidmann, 4058 Basel, Tel. 061 691 78 26 WOGG AG, 5405 Baden-Dättwil, Tel. 056 493 38 21 Zoom, Mobimex AG, 5703 Seon, Tel. 062 769 70 00 Züco Polsterdesign, 9445 Reibstein, Tel. 071 777 13 92